

## *Leitbild der Deutsch-Jemenitischen Gesellschaft e.V.*

القيم المرشدة للجمعية الألمانية اليمنية (DJG) المسجلة

*Die DJG ist keine politische Organisation und politisch sowie konfessionell neutral.*

الجمعية الألمانية اليمنية DJG منظمة غير سياسية وهي محايدة سياسياً ودينياً.

*Wir fördern den menschlichen, wissenschaftlichen und kulturellen Austausch zwischen unseren Ländern.*

الجمعية تعنى بدعم بالتبادل الإنساني والعلمي والثقافي بين البلدين.

*Wir informieren die Öffentlichkeit differenziert über den Jemen.*

إننا نوفر للرأي العام معلومات مفصلة حول اليمن.

*Wir stehen für Toleranz und Meinungsvielfalt.*

نحن ندعم التسامح وتنوع الآراء.

*Wir sind gegen Diskriminierung aufgrund der Religion, des Geschlechts, der ethnischen Herkunft oder aus anderen Gründen.*

نناهض التمييز على أساس الدين أو الجنس أو الأصول الإثنية أو لأي سبب كان.

*Wir sprechen uns gegen jede Art der Gewalt als Mittel der politischen Auseinandersetzung aus.*

نحن نرفض جميع أنواع العنف كوسيلة للعمل السياسي.

*Wir unternehmen das uns Mögliche, um humanitäre Not im Jemen zu lindern und unterstützen Dritte, die sich für das Wohlergehen der Menschen im Jemen engagieren.*

إننا نعمل قدر الإمكان على تخفيف المعاناة الإنسانية في اليمن وندعم أطرافاً ثالثة تعمل من أجل خير سكان اليمن.